



Dossier du BHI N° S3/8151/HSSC

**LETTRE CIRCULAIRE 02/2016**  
**08 janvier 2016**

**RESULTAT DE LA SEPTIEME REUNION DU  
COMITE DES SERVICES ET DES NORMES HYDROGRAPHIQUES (HSSC)**

Références :

- A. LC de l'OHI 37/2015 du 1<sup>er</sup> juin – *Comité des services et des normes hydrographiques (HSSC) – 7<sup>ème</sup> réunion, 10-13 novembre 2015, Busan, République de Corée*
- B. LC de l'OHI 88/2015 du 16 décembre - *Recrutement d'un chargé du soutien des normes techniques au Secrétariat de l'OHI*
- C. LC de l'OHI 92/2015 du 21 décembre – *Approbation du projet de révision 4.6.0 de la publication de l'OHI S-4 – Spécifications de l'OHI pour les cartes marines*
- D. LC de l'OHI 85/2015 du 9 décembre – *Proposition de protocole d'accord entre l'Organisation hydrographique internationale et le comité international de protection des câbles*
- E. LC de l'OHI 83/2015 du 7 décembre - *Etablissement d'une équipe de projet sur les questions à traiter en matière de levés hydrographiques (H2SPT)*
- F. LC de l'OHI 84/2015 du 9 décembre – *Création d'équipes de projet sur la S-100 de l'OHI*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Comme annoncé dans la lettre en référence A, la septième réunion du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC) s'est tenue du 10 au 13 novembre 2015 à Busan, République de Corée, et a été accueillie par l'agence hydrographique et océanographique de la Corée (KHOA). La réunion a été présidée par le Dr. Mathias Jonas (Allemagne) et a rassemblé 48 représentants de 20 Etats membres, du BHI, et de six organisations internationales accréditées en tant qu'observateurs. Une session ouverte d'une demi-journée des parties prenantes de l'OHI a été inscrite à l'ordre du jour de la réunion et a attiré huit participants supplémentaires, qui ont assisté à toutes les sessions du HSSC, ou à une partie d'entre elles, en tant qu'observateurs invités.

2. Le compte rendu du HSSC-7, ainsi que la liste des actions résultant de la réunion et leur état d'avancement, sont maintenant disponibles sur la page HSSC du site web de l'OHI ([www.iho.int](http://www.iho.int) > Comités & GT > HSSC), à la section HSSC 7. Le plan de travail consolidé du HSSC pour 2016-2017 est également accessible depuis cette page, à la section 'Divers'.

3. Les items examinés par la réunion et appelant une contribution des Etats membres sont présentés dans les paragraphes ci-dessous.

**Maintenance des publications de l'OHI**

4. Suite à l'action HSSC7/08 relative à l'approbation du programme de travail et du budget de l'OHI pour 2016, le Comité de direction a émis la lettre en référence B d'appel à candidatures pour le recrutement d'un chargé du soutien des normes techniques au Secrétariat de l'OHI.

5. Conformément à l'action HSSC7/23, la lettre en référence C a invité les Etats membres à envisager l'approbation du projet de révision 4.6.0 de la publication de l'OHI S-4 - *Spécifications de l'OHI pour les cartes marines*.

6. Trois lettres circulaires de l'OHI seront émises le moment venu par le Comité de direction afin de solliciter l'approbation des Etats membres, respectivement pour :

- le projet de révision 5.1.0 de la publication de l'OHI S-58 – *Vérifications par l'OHI pour la validation des ENC* (cf. action HSSC7/13) ;
- le projet de révision 1.1.0 de la publication de l'OHI S-66 – *La carte marine et les prescriptions d'emport : les faits* (cf. action HSSC7/17) ;
- le projet de révision de la résolution de l'OHI 3/1919 – *Niveaux de référence et repères de nivellement* (cf. action HSSC7/27).

7. Conformément à l'action HSSC7/49, **les Etats membres sont invités à étudier l'état de la situation des publications de l'OHI**, disponible sur la page HSSC du site web de l'OHI ([www.iho.int](http://www.iho.int) > Comités & GT > HSSC > HSSC 7 > HSSC7-10A Rev1) **et à fournir leurs commentaires au BHI ([info@iho.int](mailto:info@iho.int)) concernant les dates des prochaines éditions et les besoins éventuels de traduction en français et/ou en espagnol ainsi que leurs contributions à la production de ces traductions** (cf. action HSSC7/49).

### **Liaison avec les parties prenantes extérieures**

8. Conformément à l'action HSSC7/44, la lettre en référence D a invité les Etats membres à examiner la proposition de protocole d'accord convenue entre le Comité de direction et le comité international de protection des câbles.

9. Le HSSC a examiné la liste des événements qui pourraient offrir des opportunités d'interaction avec les parties prenantes en 2016 et considéré quels événements justifieraient la participation de représentants d'Etats membres de l'OHI et/ou du BHI, compte tenu des ressources disponibles. La liste des événements potentiels concernant les parties prenantes est disponible sur la page HSSC du site web de l'OHI ([www.iho.int](http://www.iho.int) > Comités & GT > HSSC > HSSC 7 > HSSC7-09A). **Les Etats membres sont invités à se rapprocher du BHI ([info@iho.int](mailto:info@iho.int)) s'ils sont en mesure de représenter l'OHI aux événements pour lesquels aucune participation n'est actuellement prévue.**

10. Conformément à l'action HSSC7/47, **les Etats membres sont invités à envisager de représenter les intérêts de l'OHI aux réunions des parties prenantes organisées par Digital Ship et à informer le BHI ([info@iho.int](mailto:info@iho.int)) de leurs intentions.**

### **Participation aux activités du HSSC**

11. Le comité a avalisé le maintien de ses groupes de travail actuels et a approuvé les mandats révisés du groupe de travail sur la cartographie marine (NCWG) et du groupe de travail sur les marées, le niveau de la mer et les courants (TWCWG). **Les Etats membres sont invités à envisager de participer aux groupes de travail dans lesquels ils ne sont pas encore impliqués.**

12. Conformément aux actions HSSC7/2, 10 et 31, les références E et F ont invité les Etats membres à participer aux équipes de projet établies par le comité afin de traiter respectivement des sujets suivants :

- la portée et les résultats à attendre d'un éventuel nouveau groupe de travail sur les levés hydrographiques, si un tel groupe devait être établi ;
- le développement de spécifications de produit de l'OHI basées sur la publication de l'OHI S-100 – *Modèle universel de données hydrographiques* se rapportant aux informations de gestion de la profondeur d'eau sous quille ainsi qu'aux limites et aux frontières maritimes (S-121).

13. La liste des points de contact du HSSC utilisée pour la correspondance intersessions est tenue à jour au BHI et mise en ligne sur la page HSSC du site web de l'OHI (Accueil > Comités & GT > HSSC > Membres). **Il est demandé aux Etats membres de bien vouloir s'assurer que les informations pertinentes relatives à leurs points de contact sont à jour et de bien vouloir informer le BHI ([info@iho.int](mailto:info@iho.int)) de tout changement.**

## Prochaines réunions du HSSC

14. En relation avec la mise en œuvre de l'action HSSC7/05, le groupe directeur du HSSC, composé du président et du vice-président du comité et des présidents de ses organes subordonnés, a convenu de se réunir à Paris, France les 1<sup>er</sup> et 2 juin 2016 afin de préparer la contribution du comité à la révision du plan stratégique de l'OHI et à la préparation du prochain programme de travail pluriannuel de l'OHI. ***Les Etats membres sont invités à envisager favorablement la participation à cette importante réunion des membres du groupe directeur du HSSC relevant de leur responsabilité.***

15. ***Les Etats membres sont invités à noter, aux fins de planification, que la prochaine réunion du HSSC (HSSC-8) aura lieu du 14 au 18 novembre 2016 au BHI, à Monaco. Il est prévu que le HSSC-9 aura lieu à Ottawa, Canada, début novembre 2017 et le HSSC-10 à Rostock, Allemagne, en novembre 2018.***

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,



Gilles BESSERO  
Directeur